

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1 juni 2018

1^{er} juin 2018

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over het buitensporig autoritair optreden
van de overheid in Turkije en
de ernstige schendingen van
de mensenrechten in dat land**

(ingediend door de heren Georges Dallemagne
en Olivier Maingain)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la dérive autoritaire et
aux graves violations
des droits de l'homme
constatées en Turquie**

(déposée par MM. Georges Dallemagne et
Olivier Maingain)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De indiener van dit voorstel van resolutie uit zijn ongerustheid over de repressie in Turkije. Tevens betuigt hij zijn solidariteit met de vele voorvechters van de democratie en van de mensenrechten, die zich moedig verzetten tegen het huidige buitensporig autoritair optreden van de overheid in dat land.

Dit voorstel van resolutie is met name gestoeld op de petitie van het platform *#SOSTurkey*, die reeds wordt gesteund door talrijke organisaties van het Belgische en het Belgisch-Turkse middenveld, de Internationale Federatie van Journalisten en vertegenwoordigers van de meeste Belgische politieke partijen. De indiener van dit voorstel wil in de Kamer van volksvertegenwoordigers ruchtbaarheid geven aan deze petitie en de erin vervatte rechtmatige eisen aankaarten bij de Belgische regering.

Na de mislukte poging tot staatsgreep van 15 juli 2016 werden alle (echte dan wel vermeende) kritische standpunten ten aanzien van het Turkse regime snel de kop ingedrukt in alle geledingen van de samenleving. Het regime brandmerkt nagenoeg al wie kritiek uit en bijna al zijn tegenstanders willekeurig als “terroristen” en baseert zich daarbij op opzettelijk vaag geformuleerde wetten die zich aldus tot misbruik lenen.

Meer dan honderdduizend mensen werden aan de kant geschoven, evenveel mensen werden vervolgd en/of gevangengezet en de bezittingen van veel van hen werden in beslag genomen. Sindsdien werd de Turkse Grondwet gewijzigd om Turkije om te vormen tot een presidentieel regime dat almaar meer bevoegdheden aan één persoon – de Turkse president – toekent.

Onder de noodtoestand legt het Turkse regime de fundamentele vrijheden, onder meer de vrijheid van vergadering en de persvrijheid, sterk aan banden. Stakingen en betogingen zijn verboden, meer dan 180 media zijn opgedoekt en ongeveer 120 journalisten opgesloten. In december 2017 zaten nog steeds 73 journalisten in de cel, waarmee Turkije het land is met de meeste journalisten achter de tralies.

De repressie tegen de academische wereld, dan weer, ging van start begin 2016, toen vervolging werd ingesteld tegen ruim duizend universiteitsstudenten die een petitie voor vrede in het Koerdische gebied hadden getekend. Na de poging tot staatsgreep werd het hele onderwijssysteem binnenstebuiten gekeerd. In die periode werd in het nieuwe schoolprogramma het

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les auteurs de la présente proposition de résolution souhaitent exprimer leur inquiétude face à la répression qui sévit en Turquie ainsi que leur solidarité avec les nombreux défenseurs de la démocratie et des droits de l'homme qui s'opposent courageusement à l'actuelle dérive autoritaire dans ce pays.

Cette proposition de résolution s'appuie notamment sur la pétition lancée par la plate-forme *#SOSTurkey*, déjà soutenue par de nombreuses organisations de la société civile belge et belgo-turque, par la Fédération internationale des journalistes, et aussi par des représentants de la plupart des partis politiques belges. Les auteurs du présent texte veulent faire entendre cette pétition au sein de la Chambre des représentants et relayer ces légitimes revendications auprès du Gouvernement belge.

Après la tentative manquée de coup d'État le 15 juillet 2016, toutes les opinions critiques (réelles ou perçues) vis-à-vis du régime turc ont rapidement été réprimées dans toutes les parties de la société. Le régime qualifie arbitrairement de “terroristes” presque toutes les voix critiques et presque tous ses opposants, s'appuyant sur des textes légaux volontairement vagues qui permettent tous les abus.

Plus de cent mille personnes ont été limogées, autant de personnes ont été poursuivies et/ou emprisonnées, et un grand nombre d'entre elles ont vu leurs biens confisqués. Entre-temps, les changements constitutionnels pour transformer la Turquie en un système présidentiel confèrent des pouvoirs toujours accrus à une seule personne, le président turc.

Sous l'état d'urgence, le régime turc restreint radicalement les libertés fondamentales, telles que la liberté de réunion et la liberté de la presse en interdisant les grèves et les manifestations, en fermant plus de 180 médias, en emprisonnant jusqu'à 120 journalistes. En décembre 2017, 73 journalistes étaient toujours incarcérés, faisant de la Turquie le pays comptant le plus de journalistes derrière les barreaux.

La répression à l'encontre du monde universitaire a, pour sa part, commencé au début de l'année 2016 avec la poursuite de plus d'un millier d'universitaires signataires d'une pétition pour la paix dans la région kurde. Après la tentative de coup d'État, une purge à grande échelle de l'ensemble du système éducatif a vu le jour. Pendant ce temps, le nouveau programme

onderwijzen van de evolutietheorie verboden en gingen er meer lesuren naar de islam en de jihad.

Ook de politieke oppositie werd zwaar in het vizier genomen, in het bijzonder de Democratische Partij van de Volkeren (HDP). De covoorzitters, meerdere parlementsleden en duizenden leden van de HDP werden gevangengezet. In het zuidoosten van het Koerdische gebied hebben de Turkse autoriteiten de democratisch verkozen burgemeesters afgezet en vervangen door vertegenwoordigers van de regering. Als gevolg van de opflakking van het conflict in dat deel van het land zijn hele steden verwoest en zijn meer dan een half miljoen mensen dakloos geworden.

Ook de rechterlijke macht is zwaar getroffen door de zuiveringen. In de nasleep van de poging tot staatsgreep werden meer dan tweeduizend rechters en procureurs geschorst, en dat aantal neemt sindsdien alleen maar toe. Advocaten worden eveneens gearresteerd, met name zij die de door de zuiveringen beoogde personen pogen te verdedigen. Het gebrek aan onafhankelijkheid van de rechterlijke macht brengt de rechtsstaat en het recht op een eerlijk proces in gevaar. Ook bij de overheid, het leger en de politie zijn duizenden mensen aangehouden, vastgezet of ontslagen.

Ten slotte heeft het regime het eveneens gemunt op de leden van mensenrechten- en middenveldorganisaties en van vakbonden. Zelfs het personeel van *Amnesty International* ontkomt niet. De voorzitter van *Amnesty International Turkije*, de heer Taner Kilic, werd zelf in juni 2017 gearresteerd en zit nog steeds vast. De directrice van de organisatie, mevrouw Idil Eser, werd dan weer aangehouden in juli 2017 en vervolgens vrijgelaten, evenwel in afwachting van haar berechting.

De zuiveringen brengen ontzaglijk leed teweeg. Families worden van hun naasten gescheiden omdat die in de gevangenis belanden of gedwongen zijn naar het buitenland te vluchten. Wie ontslagen wordt, verliest niet alleen zijn werk en zijn maatschappelijk aanzien, maar vaak ook zijn bezit, waardoor hele families in armoede en wanhoop verzeilen; dat leidt dan weer tot een stijgend aantal zelfmoorden.

Wij moeten dus onze onverkorte solidariteit met alle door die verdrukking getroffen Turkse burgers betuigen. Met dit voorstel van resolutie willen de indieners uiting geven aan hun steun voor de acties en campagnes van diverse groepen en mensen die opkomen tegen het huidige politieke en maatschappelijke onrecht in Turkije. Zij willen optreden om die verdrukking een halt toe te roepen.

scolaire interdit la théorie de l'évolution et a ajouté des leçons supplémentaires sur l'islam et le djihad.

L'opposition politique a également été lourdement ciblée, en particulier le Parti démocrate des peuples (HDP) pro-kurde. Les coprésidents, plusieurs parlementaires et des milliers de membres du HDP ont été emprisonnés. Dans le sud-est kurde, les autorités turques ont démis les maires élus démocratiquement et les ont remplacés par des représentants du gouvernement. Entre-temps, la reprise du conflit dans le sud-est a laissé des villes entières détruites et plus d'un demi-million de personnes sans abri.

Les purges ont également durement frappé le pouvoir judiciaire. Au lendemain de la tentative de coup d'État, plus de deux mille juges et procureurs ont été suspendus, un nombre qui n'a cessé de croître depuis. Les avocats sont également arrêtés, principalement lorsqu'ils essaient de défendre ceux visés par les purges. Le manque d'indépendance du pouvoir judiciaire met en péril l'État de droit et les procès équitables. Des milliers de personnes dans l'administration, l'armée et la police ont également été arrêtées, détenues ou licenciées.

Enfin, les membres d'organisations de défense des droits de l'homme et de la société civile ainsi que des syndicats sont également ciblés. Même le personnel d'*Amnesty International* est touché. Le président d'*Amnesty International Turquie*, M. Taner Kilic, a lui-même été arrêté en juin 2017 et est toujours incarcéré depuis. La directrice de l'organisation, Mme Idil Eser, a, quant à elle, été arrêtée en juillet 2017, puis relâchée en attente de son procès.

Les purges entraînent d'énormes souffrances. Les familles sont séparées de leurs proches qui sont en prison ou forcés de fuir à l'étranger. Les personnes licenciées ne perdent pas seulement leur emploi et leur statut social, mais souvent aussi leurs biens, condamnant ainsi à la pauvreté et au désespoir des familles entières et entraînant un nombre croissant de suicides.

Il convient donc d'exprimer notre entière solidarité avec tous les citoyens de Turquie qui subissent l'oppression. Au travers de la présente proposition de résolution, les auteurs veulent montrer leur soutien aux actions et campagnes de divers groupes et individus contre l'injustice politique et sociale actuelle en Turquie. Ils souhaitent agir pour que cesse cette oppression.

Daartoe wordt de Belgische regering verzocht om op bilateraal, Europees en internationaal niveau op te treden, teneinde de Turkse overheid er formeel en spoedig toe te bewegen onmiddellijk alle mensen vrij te laten die louter wegens hun meningen of hun politieke overtuigingen gevangen zitten. Voorts moeten de beklaagden een eerlijk proces krijgen en moet wie onterecht werd gestraft zijn of haar baan alsook de in beslag genomen goederen en geldmiddelen terugkrijgen.

Algemener wordt er tevens toe verzocht actie te ondernemen om de democratie in Turkije te bevorderen; dat houdt in dat de noodtoestand wordt opgeheven, dat de mensenrechten en de fundamentele vrijheden worden hersteld en gewaarborgd, dat het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden integraal in acht wordt genomen (als lid van de Raad van Europa heeft Turkije dat verdrag geratificeerd), dat de militaire operaties tegen de Koerdische minderheid worden stopgezet en vervangen door een vredesproces, dat de rechten van de volkeren worden gewaarborgd en dat de diverse etnische en/of religieuze gemeenschappen hun eigen taal kunnen bezigen, hun eigen cultuur en geloofsovertuigingen kunnen beleven en hun eigen vertegenwoordigers kunnen kiezen.

Pour ce faire, il est demandé au Gouvernement belge d'agir, aux niveaux bilatéral, européen et international, afin d'intervenir formellement et rapidement auprès des autorités turques pour que celles-ci libèrent immédiatement tous ceux qui sont emprisonnés uniquement en raison de leurs opinions ou de leurs convictions politiques, pour que les prévenus bénéficient d'un procès équitable et pour que soient restitués les emplois, les biens et les fonds confisqués aux personnes indûment pénalisées.

Plus globalement, il est aussi demandé d'agir en vue de promouvoir une Turquie démocratique dans laquelle l'état d'urgence est levé, les droits de l'homme et les libertés fondamentales sont restaurés et garantis, la Convention européenne des droits de l'Homme est pleinement respectée (la Turquie ayant ratifié la CEDH en tant que membre du Conseil de l'Europe), les opérations militaires contre la minorité kurde sont arrêtées et remplacées par un processus de paix, les droits des peuples sont garantis et les différentes communautés ethniques et/ou religieuses peuvent parler leur propre langue, pratiquer leur propre culture et croyances et choisir leurs propres représentants.

Georges DALLEMAGNE (cdH)
Olivier MAINGAIN(DÉFI)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. stelt vast en veroordeelt dat de Turkse president, de heer Recep Tayyip Erdogan, sinds talrijke jaren al maar meer autoritair en repressief optreedt;

B. is erover bezorgd dat na de mislukte staatsgreep van 15 juli 2016 de overheid harder en vaker buitensporig autoritair optreedt;

C. verwijst naar de goedkeuring van een nieuwe grondwet op 17 april 2017, die Turkije omvormt tot een presidentieel regime waarbij de macht wordt geconcentreerd in de handen van president Erdogan;

D. stelt vast dat de noodtoestand nog steeds nauwgezet van kracht is sinds de mislukte poging tot staatsgreep van 15 juli 2016;

E. stelt vast en betreurt dat de fundamentele vrijheden in Turkije sindsdien danig worden beknot, inzonderheid de vrijheid van vergadering, vereniging en meningsuiting en de persvrijheid;

F. stelt vast dat er een verbod van kracht is op staken en betogen;

G. stelt vast dat meer dan 180 media werden opgedoekt en dat veel journalisten werden opgepakt, van wie er zich in december 2017 nog steeds 73 achter de tralies bevonden;

H. stelt vast dat van in het begin van 2016 vervolging werd ingesteld tegen meer dan duizend universitairers die het hadden aangedurfd een petitie te ondertekenen vóór vrede in de Koerdische regio; verwijst naar de grootschalige zuivering van het hele onderwijssysteem die president Erdogan heeft doorgevoerd na de mislukte staatsgreep van 15 juli 2016;

I. merkt op dat de politieke oppositie het mikpunt is van pesterijen en intimidatie en dat veel van haar leiders zijn opgepakt;

J. stelt vast dat de twee covoorzitters (de heer Selahattin Demirtas en mevrouw Figen Yüksekdag), alsook verscheidene parlementsleden en duizenden leden van de Democratische Partij van de Volkeren (HDP), die het onder meer opneemt voor de Koerdische minderheid, gevangen zijn genomen;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant et condamnant la dérive de plus en plus autoritaire et répressive du président turc, M. Recep Tayyip Erdogan, depuis de nombreuses années;

B. considérant avec inquiétude le renforcement et l'accélération de cette dérive autoritaire à la suite de la tentative manquée de coup d'État le 15 juillet 2016;

C. considérant l'adoption le 17 avril 2017 d'une nouvelle constitution qui transforme la Turquie en régime présidentiel concentrant les pouvoirs dans les mains du président Erdogan;

D. constatant que l'état d'urgence est toujours rigoureusement appliqué depuis la tentative manquée de putsch le 15 juillet 2016;

E. constatant et déplorant les restrictions majeures imposées depuis lors aux libertés fondamentales en Turquie, en particulier les libertés de réunion, d'association, d'opinion et de la presse;

F. constatant les interdictions des mouvements de grève et des manifestations;

G. constatant la fermeture de plus de 180 médias et l'arrestation de nombreux journalistes dont 73 étaient toujours derrière les barreaux en décembre 2017;

H. constatant les poursuites dirigées dès le début de 2016 contre plus d'un millier d'universitaires qui avaient osé signer une pétition pour la paix dans la région kurde; constatant la purge à grande échelle de l'ensemble du système éducatif lancée par le président Erdogan à la suite du coup d'État manqué du 15 juillet 2016;

I. constatant le harcèlement et l'intimidation de l'opposition politique et l'arrestation de plusieurs de ses leaders;

J. constatant l'emprisonnement des deux coprésidents (M. Selahattin Demirtas et Mme Figen Yüksekdag), de plusieurs parlementaires et de milliers de membres du Parti démocrate des peuples (HDP), défenseur notamment de la minorité kurde;

K. stelt vast dat de Turkse autoriteiten de democratisch verkozen burgemeesters in de Koerdische regio in het zuidoosten van Turkije hebben afgezet en hebben vervangen door regeringsvertegenwoordigers;

L. wijst op de Turkse militaire operaties tegen de Koerden in het zuidoosten van Turkije, waarbij verschillende steden werden vernietigd en zowat een half miljoen mensen dakloos zijn gemaakt;

M. verwijst naar de grootschalige zuivering in de gerechtelijke wereld, met de schorsing van circa 2 000 rechters en procureurs;

N. wijst op de pesterijen waarvan de mensenrechtenorganisaties in Turkije het slachtoffer zijn; constateert en veroordeelt de aanhoudingen van de voorzitter (de heer Taner Kilic) en van de directrice (mevrouw Idil Eser) van *Amnesty International* Turkije en de ongegronde beschuldigingen tegen hen;

O. stelt vast en betreurt dat binnen de media, de overheid, het academisch korps, het gerecht, de politie en het leger meer dan 160 000 mensen werden ontslagen of geschorst en dat meer dan 55 000 mensen werden aangehouden en gevangengezet;

P. herinnert eraan dat Turkije als lid van de Raad van Europa het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden heeft geratificeerd, dat die tekst een bindend karakter heeft en dat Turkije er bijgevolg toe gehouden is de bepalingen ervan na te leven;

Q. attendeert erop dat België momenteel lid is van de VN-Mensenrechtenraad voor de periode 2016-2018;

R. refereert aan de resolutie over het bevriezen van de procedure tot toetreding van Turkije tot de Europese Unie (DOC 54 2080/006), die op 16 februari 2017 werd aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en waarin meer bepaald wordt gesteld dat “president Recep Tayyip Erdogan de coupoging van 15 juli 2016 heeft aangewend om het land te zuiveren van politieke tegenstanders” en “dat onder het Turkse regime democratie en fundamentele rechten sinds de Turkse parlementsverkiezingen van juni 2015 onder druk staan, onder andere door het inperken van de vrijheid van meningsuiting, de vrijheid van vergadering en de onafhankelijkheid van het gerechtelijk systeem”;

S. refereert aan de beslissing van 25 april 2017 van de Raad van Europa om een toezichtprocedure in te stellen tegen Turkije wegens de aantasting van de

K. constatant que les autorités turques ont démis de leurs fonctions les maires élus démocratiquement dans le sud-est kurde afin de les remplacer par des représentants gouvernementaux;

L. constatant les opérations militaires turques contre les Kurdes dans le sud-est de la Turquie qui ont détruit plusieurs villes et rendues sans-abri près de 500 000 personnes;

M. constatant la purge de grande ampleur menée au sein du monde judiciaire, avec la suspension de plus de 2 000 juges et procureurs;

N. constatant le harcèlement dont font l’objet les organisations de défense des droits de l’homme en Turquie; constatant et condamnant les arrestations du président (M. Taner Kilic) et de la directrice (Mme Idil Eser) d’*Amnesty International* Turquie et les accusations injustifiées portées à leur encontre;

O. constatant et déplorant que, globalement au sein des médias, de l’administration, du corps académique, du système judiciaire, de la police et de l’armée, ce sont plus de 160 000 personnes qui ont ainsi été limogées ou suspendues et que plus de 55 000 personnes ont été arrêtées et emprisonnées;

P. rappelant qu’en tant que membre du Conseil de l’Europe, la Turquie a ratifié la Convention européenne de sauvegarde des droits de l’Homme et des libertés fondamentales, que ce texte a un caractère contraignant et qu’à ce titre la Turquie est tenu d’en respecter les dispositions;

Q. vu que la Belgique est actuellement membre du Conseil des droits de l’Homme des Nations Unies pour la période 2016-2018;

R. vu la résolution relative au gel de la procédure d’adhésion de la Turquie à l’Union européenne (DOC 54 2080/006) adoptée par la Chambre des représentants le 16 février 2017, qui constate notamment “que le président Erdogan a utilisé [la tentative de coup d’État du 15 juillet 2016] pour débarrasser son pays des opposants politiques” et “que la démocratie et les droits fondamentaux sont mis sous pression par le régime turc depuis les élections législatives turques de juin 2015, notamment par la limitation de la liberté d’expression, de la liberté de réunion et de l’indépendance du système judiciaire”;

S. vu la décision du 25 avril 2017 du Conseil de l’Europe d’ouvrir une procédure de suivi à l’encontre de la Turquie, suite à la régression démocratique qui a été

democratie in dat land sinds de mislukte staatsgreep van 15 juli 2016; wijst in dat verband op het feit dat de Raad van Europa *“is concerned that the state of emergency has been used not only to remove those involved in the coup from the State institutions, but also to silence any critical voices and create a climate of fear among ordinary citizens, academics, independent non-governmental organisations (NGOs) and the media, jeopardising the foundations of a democratic society”*;

T. attendeert op de parlementaire zending van de Kamer van volksvertegenwoordigers in Turkije van 24 tot 29 september 2017;

U. wijst op het rapport dat het Hoog Commissariaat voor de rechten van de mens van de Verenigde Naties (HCDH) op 20 maart 2018 heeft uitgebracht, waarin wordt beklemtoond dat de regelmatige verlengingen van de noodtoestand in Turkije tot ernstige schendingen van de rechten van het individu hebben geleid; in dat rapport wordt gewag gemaakt van gevallen van foltering, mishandelingen, willekeurige vasthoudingen, willekeurige ontzegging van het recht op arbeid of nog schendingen van de vrijheid van vereniging en van meningsuiting; voorts wordt erin gepreciseerd dat Ankara de noodtoestand heeft gebruikt *“to stifle any form of criticism or dissent vis-à-vis the Government”*;

V. wijst op het rapport *“Weathering the storm: Defending human rights in Turkey’s climate of fear”*, dat Amnesty International op 26 april 2018 heeft gepubliceerd;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. op bilateraal, Europees en internationaal niveau alles in het werk te stellen om formeel en spoedig ten aanzien van de Turkse autoriteiten op te treden, opdat zij:

a) onmiddellijk iedereen vrijlaten die uitsluitend wegens zijn politieke meningen of overtuigingen wordt gevangengehouden, met name de mensenrechtenverdedigers;

b) erop toezien dat de beklaagden een eerlijk proces krijgen, en niet een dat berust op willekeurige en oneigenlijke beschuldigingen;

c) garanderen dat de (door het bewind gesloten) kantoren van de mensenrechtenorganisaties worden heropend en dat die organisaties vrij mogen werken;

constatée dans ce pays depuis le coup d’État manqué du 15 juillet 2016; vu que, dans ce cadre, le Conseil de l’Europe *“s’inquiète que l’état d’urgence serve non seulement à exclure des institutions étatiques les personnes impliquées dans le coup d’État, mais également à faire taire toutes les voix critiques et à générer un climat de crainte parmi les citoyens ordinaires et les universitaires, au sein des organisations non gouvernementales et des médias indépendants, au risque d’ébranler les fondations d’un État démocratique”*;

T. vu la mission parlementaire menée en Turquie par la Chambre des représentants du 24 au 29 septembre 2017;

U. vu le rapport publié le 20 mars 2018 par le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l’homme (HCDH), qui souligne que les reconductions régulières de l’état d’urgence en Turquie ont mené à de graves violations des droits de la personne; qui fait état de cas de torture, de mauvais traitements, de détentions arbitraires, de privation arbitraire du droit au travail, ou encore d’atteintes à la liberté d’association et d’expression; et qui précise que l’état d’urgence a été utilisé par Ankara *“pour étouffer toute forme de critique ou de dissidence à l’égard du gouvernement”*;

V. vu le rapport *“Weathering the storm: Defending human rights in Turkey’s climate of fear”* publié le 26 avril 2018 par Amnesty International;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de tout mettre en œuvre, aux niveaux bilatéral, européen et international, afin d’intervenir formellement et rapidement auprès des autorités turques pour que celles-ci:

a) libèrent immédiatement tous ceux qui sont emprisonnés uniquement en raison de leurs opinions ou de leurs convictions politiques, notamment les défenseurs des droits de l’homme;

b) veillent à ce que les prévenus bénéficient d’un procès équitable et non pas basé sur des accusations arbitraires et abusives;

c) garantissent la réouverture des bureaux des organisations de défense des droits de l’homme (fermés par le régime) et la liberté d’action de celles-ci;

d) optreden om de intimidatie- en geweldcampagnes tegen kritiek op het bewind, politieke tegenstanders, mensenrechtenverdedigers, journalisten en hun gezinnen te doen ophouden;

e) aan wie onterecht werd gestraft, zijn of haar baan alsook de in beslag genomen goederen en geldmiddelen teruggeven;

2. op bilateraal, Europees en internationaal niveau alle nodige maatregelen te nemen om een democratisch Turkije te bevorderen waar:

a) de noodtoestand wordt opgeheven;

b) opnieuw een democratische grondwet wordt ingesteld die het beginsel van de scheiding der machten in acht neemt;

c) het (door Turkije geratificeerde) Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden onverkort wordt nageleefd en toegepast, wat impliceert dat de mensenrechten en de fundamentele vrijheden worden gewaarborgd, zulks met inbegrip van de persvrijheid, de vrijheid van meningsuiting, de vrijheid van vergadering, de academische vrijheid, de godsdienstvrijheid, het verbod op foltering, het recht op leven, het recht op een eerlijk proces, de voorkoming van willekeurige detentie, het recht om aan de politieke besluitvorming deel te nemen, de vakbondsrechten, de sociale rechten, de vrouwenrechten, de rechten van LGBT's enzovoort;

d) de militaire operaties tegen de Koerdische minderheid worden stopgezet en vervangen door een vredesproces ten behoeve van een politieke oplossing voor de "Koerdische kwestie", dat ook zou moeten inhouden dat de oorlogsslachtoffers schadeloos worden gesteld en dat de oorlogsmisdaden worden vervolgd;

e) de rechten van de volkeren worden gegarandeerd en de verschillende etnische en/of religieuze gemeenschappen hun eigen taal mogen spreken, hun eigen cultuur en geloofsovertuigingen mogen beleven alsook hun eigen vertegenwoordigers mogen kiezen;

3. niet alleen steun te blijven verlenen aan maar ook actief te blijven bijdragen tot de diplomatieke initiatieven waarmee een duurzame politieke en inclusieve oplossing met respect voor de rechten van de minderheden wordt beoogd voor de "Koerdische kwestie" in Turkije, maar evenzeer in Syrië en Irak;

4. actief steun te verlenen aan de Turkse middenveld- en privéorganisaties die opkomen voor de rechten van

d) agissent pour faire cesser les campagnes d'intimidations et de violences à l'encontre des critiques du régime, des opposants politiques, des défenseurs des droits de l'homme, des journalistes et de leurs familles;

e) restituent les emplois, les biens et les fonds confisqués aux personnes indûment pénalisées;

2. de prendre toutes les initiatives nécessaires, aux niveaux bilatéral, européen et international, afin de promouvoir une Turquie démocratique dans laquelle:

a) l'état d'urgence est levé;

b) une constitution démocratique respectant le principe de la séparation des pouvoirs est réinstaurée;

c) la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales (ratifiée par la Turquie) est pleinement respectée et appliquée, ce qui implique que les droits de l'homme et les libertés fondamentales sont garantis, y compris la liberté de la presse, la liberté d'expression, la liberté de réunion, la liberté académique, la liberté religieuse, l'interdiction de la torture, le droit à la vie, le droit à un procès équitable, la prévention de la détention arbitraire, le droit de participer à la prise de décision politique, les droits syndicaux, les droits sociaux, les droits des femmes, les droits LGBT...;

d) les opérations militaires contre la minorité kurde sont arrêtées et remplacées par un processus de paix pour une résolution politique de la "question kurde" qui devrait inclure l'indemnisation des victimes de la guerre et la poursuite des crimes de guerre;

e) les droits des peuples sont garantis et les différentes communautés ethniques et/ou religieuses peuvent parler leur propre langue, pratiquer leur propre culture et croyances et choisir leurs propres représentants;

3. de continuer à appuyer, mais aussi de contribuer activement aux initiatives diplomatiques pour qu'une solution politique durable, inclusive et respectueuse des droits des minorités soit trouvée à la "question kurde" en Turquie mais aussi en Syrie et en Irak;

4. de soutenir activement les organisations de la société civile turque et les particuliers qui défendent

de mens, de fundamentele vrijheden en de inachtneming van de rechtsstaat in Turkije;

5. die prioriteiten te verdedigen als lid van de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties voor de periode 2016-2018;

6. al onze diverse diplomatieke hefboomen aan te wenden om alle voornoemde verzoeken te verdedigen bij onze partners en bij de diverse relevante internationale organisaties – meer bepaald bij de Europese Unie, de Raad van Europa en de VN –, opdat die organisaties over de desbetreffende aangelegenheden krachtadige gemeenschappelijke standpunten innemen.

9 mei 2018

les droits de l'homme et les libertés fondamentales et le respect de l'État de droit en Turquie;

5. de défendre ces priorités en tant que membre du Conseil des droits de l'Homme des Nations Unies pour la période 2016-2018;

6. d'utiliser l'ensemble de nos divers leviers diplomatiques afin de défendre chacune des demandes qui précèdent auprès de nos différents partenaires, auprès des diverses organisations internationales pertinentes, et en particulier auprès de l'Union européenne, du Conseil de l'Europe et de l'ONU, afin que celles-ci adoptent des positions communes fortes sur ces questions.

9 mai 2018

Georges DALLEMAGNE (cdH)
Olivier MAINGAIN(DéFI)